

SHENIANG DÌ Qŭ REN XUEXI

沈阳地区人学习

PUTONGHUA

SHOUCE

普通話手冊

辽宁省推广普通話工作委员会編

辽宁人民出版社

沈阳地区人学习普通話手册

——辽阳市(县) 沈阳市(县) 本溪市(县) 撫順市 新賓县
清原县 西丰县 开原县 昌图县 康平县 法庫县 鉄岭县
新民县 彰武县 辽中县 鞍山市 海城县 营口市(县)

辽宁省推广普通話工作委员会編

辽宁人民出版社

1959年 沈阳

沈阳地区人学习普通话手册

辽宁省推广普通话工作委员会编

☆

辽宁人民出版社出版(沈阳市沈阳路二段宫前里2号)

沈阳市第一印刷厂印刷

沈阳市书刊出版业营业许可证文出字第1号

辽宁省新华书店发行

650×1168毫米·4 $\frac{1}{4}$ 印张·110,000字·印数:1-50,000 1959年2月第1版

1959年2月第1次印刷 统一书号:7090·223

定价(6)0.42元

前 言

为了帮助本省人学习普通話，根据全省語音情况分別編成“旅大、安东等地”人、“沈阳地区”人、“錦州地区”人学习普通話手冊。每冊都有普通話語音基本知識，方音辨正，朗讀練習材料三部分。各冊第一、三两部分內容是相同的；第二部分方音辨正各分冊都有自己的內容。

方音辨正部分是根据1957年全省方言普查所整理出来的材料編写的。方言普查时应用了中国科学院語言研究所編的“汉語方言調查簡表”和“汉語方言調查字音整理卡片”。所調查的常用字約有3,000左右。調查点是以各市、县人委所在地的方音为准，由各市、县教育局协助請当地口音較純的人进行发音，由省組織的方言調查組进行記音的(发音人、調查人見附表)。每个字的北京讀音主要以中国科学院語言研究所編印的“汉語方言調查字音整理卡片”上的注音为依据，此外并参考了普通話审音委员会編的“普通話异讀詞审音表”(初稿)作了一些必要的补充。

本书在方言普查的基础上邀請了郭韵书、宋学、尙允川、王采、王裕恩、楊盛春、張淑賢等同志参加編写工作。由于編写時間較短，人力水平所限，疏漏难免，請讀者指正，以便再版时修改。

辽宁省推广普通話工作委员会

1958年9月

目 录

第一章 緒 論	1
一 为什么要推广普通話	1
二 辽宁人怎样学习普通話	3
第二章 普通話語音基本知識	6
一 发音器官和語音分析	6
二 北京語音的声母	9
三 难点声母发音訓練	12
四 北京語音的韵母	17
五 难点韵母发音訓練	21
六 北京語音声、韵拼合关系	24
七 北京語音的声調(字調)	29
八 难点声調发音訓練	32
第三章 方音辨正(一)	34
一 沈阳等市、县与北京声母的发音比較	35
二 沈阳等市、县与北京声母的对应关系	38
第四章 方音辨正(二)	62
一 沈阳等市、县与北京韵母的发音比較	62
二 沈阳等市、县与北京韵母的对应关系	63
第五章 方音辨正(三)	69
一 沈阳等市、县与北京調值、調类的比較	69
二 沈阳等市、县与北京声調的对应关系	70
第六章 普通話語音的音变	76
一 輕 声	76
二 上声的变化	77
三 “一”“七”“八”“不”的变化	78
四 “啊”的变化	80
五 儿 化	81
朗讀練習材料	84
为实现社会主义建設的总路綫而奋斗	84

文化革命的主要任务·····	85
幸福花开万年紅·····	87
民歌二首·····	88
上 課·····	89
記 事·····	90
动物园·····	92
紀念舒老师·····	93
大蘿卜·····	94
銀的項鏈·····	95
今朝英雄胜百代·····	96
一陣歌声一陣笑·····	97
义务劳动·····	98
买东西·····	100
游 园·····	101
諺 語·····	102
长征詩·····	103
人民英雄碑·····	104
頌十三陵水庫·····	107
洗臉 扫地·····	108
海 燕·····	109
白楊礼贊·····	112
和太阳比賽早起·····	116
为綠化近卫軍歌唱·····	118
当我看到这一条紅領巾的时候·····	123
猴子的牢騷·····	128
狼和小羊·····	129

第一章 緒 論

一 为什么要推广普通話

什么是普通話？

“普通話”，我們并不生疏。象广播电台广播使用的語言，电影中演員的对話，一般地說，都合乎普通話的标准。

普通話，不能照字面儿理解为“普普通通的話”，也不是由各种方言杂凑起来的“南腔北調”。普通話是以北京語音为标准音、以北方話为基础方言、以典范的現代白話文著作作为語法規範的汉民族共同語。这样的話将成为我国人民普遍共同使用的交际工具。

为什么要推广“以北京語音为标准音的普通話”？

周总理在“当前文字改革的任务”的报告里，曾明确指出：“在我国汉族人民中努力推广以北京語音为标准音的普通話就是一项重要的政治任务”。

全国人民在中国共产党和毛主席的领导下已把我国建立成为一个高度統一的国家。目前各項社会主义建設事业在总路綫的光輝照耀下，正以一日千里日新月异的发展着；在党的领导下，技术革命和文化革命的巨浪已高高涌起。在这样偉大的社会主义革命的形势下，人們的往来，思想的交流，更要空前的頻繁。人們为了加速社会主义建設，积极地进行技术和文化革命，迫切要求語言統一——用普通話交流思想。

但目前我国各地方言分歧，主要是在語音的分歧上严重。不仅大的方言区之間的人們交际困难，就是我們辽宁各地語音彼此之間或与北京語音比較也存在着分歧。例如，新金、庄河等地人把“此致敬礼”說成“ciji jinglei”，听的人对“此季 敬叁”无法理解；把“植

树”說成“jixu”，听的人会誤解为“繼續”。大連、金县等地人把“尖端科学”說成“jiandan kexue”，別人会誤听为“簡單科学”。錦州、錦西等地人把“海岸”說成“hainan”，可能被人理解成“海难”。辽阳、沈阳以及省内大部分地区的人，把“視覚”、“初步”、“很軟”說成“sijiao”、“cubu”、“hen yuan”，听的人觉得与“四脚”、“粗布”、“很远”没有任何区别。

毛主席早在1940年就指示过我們，“文字必須在一定条件下加以改革”（見新民主主义論），在1951年又指示我們，汉字必須要走世界文字共同的拼音方向。刘少奇同志在“八大”二次會議的報告中也指出要“积极地进行汉字的改革”。就前边簡短的举例，也可以看出在方言分歧的情况下，各地人都按自己方音拼写詞語，不但彼此无法理解，有的甚至会造成錯誤。

由此可見，推广普通話有利于当前各項社会主义建設，又是文字改革的重要条件之一。

那么，統一汉语为什么要以北京語音为标准音，而不能以其他方音为标准音？

我們應該知道，一个民族的共同語都是在一定的方言基础上形成的。这个基础往往是政治、經濟、文化最集中的地区。象苏联的莫斯科就有这样条件。我国的北京自辽金元明以来就是政治、經濟、文化的集中地方，在历史上已經形成了北京語音音系，这就是普通話的历史基础。

更重要的是，中华人民共和国成立之后，北京是人民的首都，是毛主席住的地方，全国人民的心都向往着它。現在北京已成为政治、經濟、文化、交通最集中的地方，由全国各地往来北京的人数已超过历史上任何时期。这个条件是其任何地区无法比拟的。

特别是党和政府很重視推广普通話工作，几年来已經取得了很大的成績。福建省的吳山乡的人民在党委的领导下，苦战五十昼夜，使全乡77.7%的少、青、壮年和所有干部都会說普通話了。吳山乡是个山区，方言基础很复杂，而推广普通話却出現了这样的奇迹。为什

么呢？这首先应归功于党的领导，同时也雄辯地証明了以北京語音为标准音是有社会基础的，在全国任何地方是完全能够推广的。

北京語音本身也有它优越的条件，它的音系比較簡單，只有21个声母，38个韵母，約400个音节，4个声調。北京語音听起来很清亮、高揚、舒緩、柔和，表达能力强。人人都喜欢听它，也喜欢說它。

二 辽宁人怎样学习普通話

我們常听到有些人說辽宁省各地語音跟北京語音“差不多”，所以“用不着学”；也有的人認為“没有什么可学的”等等。事实是否这样，我們从辽宁方言和普通話的对比中就可以回答这个問題。

辽宁省方言屬於北方話区，不象福建、广东方言跟普通話距离远。但是，单就辽宁方音来看，与北京音的差异也是不小的。根据方言普查所得的材料統計，声、韵、声調的差异情况大致如下：

声母差异字：例如“捕”辽宁讀 *pu*（与普同音），而北京讀 *bǔ*（与补同音），“堤”辽宁讀 *tí*（与提同音），而北京讀 *dī*（与低同音），“柴”辽宁讀 *cai*（与材同音），而北京讀 *chái*（舌尖后音）。类似这样的字，辽宁的一般地区有600左右个字，占常用字20%；差异字最多的地区达700左右个字，占常用字23%。

韵母差异字：例如“农”錦州、沈阳等地区讀 *neng*（与能同音），旅大地区讀 *nou*，新金、庄河讀 *nu*（与怒同音），而北京讀 *nóng*；“謀”辽宁一般都讀 *me*，而北京讀 *móu*。类似这样韵母有差异的字，辽宁的一般地区有90左右个字，占常用字3%；差异字最多的地区有120左右个字，占常用字4%。

調类差异字：例如“职”辽宁多数地区讀上声，而北京讀阳平声；“复”辽宁多数地区讀阳平声，而北京讀去声；“邮”辽宁讀阴平声，而北京讀阳平声；“克”辽宁沈阳、錦州等地讀阴平声，大连、庄河等地讀上声，而北京讀去声。类似这样的差异字辽宁的一般地区有300左右个字，占常用字的10%，差异字最多的地区达800多个，占常用字30%

(这个統計还没有包括調值的差异)。

从上边的統計来看，辽宁与普通話語音的差异不是很小的，不仅大連、庄河等地存在的差异字很多，就是錦州、辽阳等地存在的差异字也不少。因此，說辽宁人“不用学”或“没什么可学”的看法是沒有任何根据的。事实証明差异較多（請查看本书的方音辨正部分就可証实），是有东西可学，而且需要下苦工夫才能学好的。

怎样学习普通話呢？

学习普通話的方式是多种多样的。听广播、看电影、看話剧，摹仿广播員和演員的語言；跟会說普通話的人攀談，学习他的語音；遇到讀不准的字查看字表等等，都是学习普通話很好的方式。但这样学习，常常是遇到“胞”記 bāo，碰見“乱”記 luàn，听到“吸”記 xī，又发现“沸”記 fèi，至于自己的讀音究竟哪些字需要改，哪些字不需要改，心中沒数。

当然，我們一方面要随时摹仿随时記憶，但另一方面更應該掌握比較科学的方法进行系統的学习。比較科学的方法，應該是掌握自己方音与北京語音的对应关系，有系統有重点的来学习。所謂掌握对应关系，也就是把方音的声、韵、調与北京音的声、韵、調一一进行对比，看自己的方音有哪些声、韵、調的发音和所領字与北京音相同，这些就不用改了；看哪些声、韵、調的发音和所領字与北京音不同，它們的发音情况和变化規律是什么，专学这些不相同的声、韵、調的发音和掌握由方音变北京音的規律，成批的或集中的記憶那些需要改的字。这样，学习既能节省時間，又可作到心中有数。但是，要想掌握方音与北京語音的对应关系，首先必須具有最初步分析語音的能力，就是能把一个字音分析开，知道它是什么声母、什么韵母、什么声調，并且能認識表示声、韵、調的語音符号——汉语拼音字母。然后对自己方音和北京語音的声、韵、調有个概括的了解，作到“知己知彼”才能“百战百胜”。

这个学話手冊是根据辽宁語音情况編写的。利用这个手冊学习普通話的步驟和要求如下：

首先要学好“普通話語音基本知識”部分。要求鍛煉分析語音的能力，見字能聯系自己的發音，分析出它的聲、韻、調，學會自己所沒有而北京有的聲、韻、調的發音，初步了解北京語音聲、韻的配合關係，同時掌握住記音工具——拼音字母。

然後，進一步掌握“自己方音與北京語音的對應關係”。了解自己方音某些聲、韻、調與北京聲、韻、調的對應情況，記住對應規律和對照字表所提出需要記憶的字，並熟讀所附的詞語練習。

再進一步掌握北京語音的輕聲、變調、“啊”的變化和兒化；並熟讀朗讀材料，這樣才能全面掌握普通話的語音。

第二章 普通話語音基本知識

一 发音器官和語音分析

(一) 发音器官

从肺里呼出气流,通过喉头、口腔或鼻腔的时候,如果发音器官进行各种各样的活动,就能发出各种不同的声音。这就是語音产生的来源。为了能准确的发音,必須記住发音器官各个部位的名称,和联系自己的发音器官,找准每个部位的位置和體驗它的活动情况。

发音器官可分为两大部分。

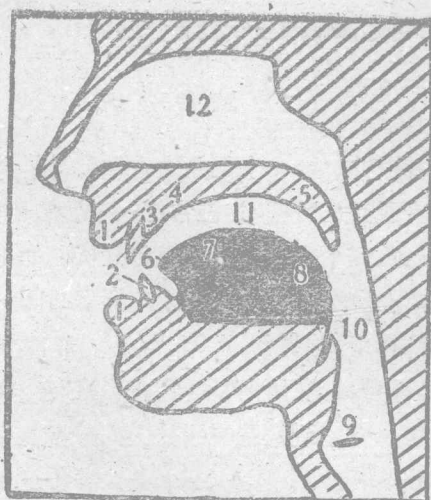
(1) 声带——声带是产生一切响亮語音和不同字調的主要器官。声带在喉头里面,我們虽然看不見它,但它的活动还能够察觉。当发“烏”时把手放在脖子上,就感到声带在里边顫动。如果把声带控制的紧一些,发的音就尖;放松一些,发的音就憨。当我们发“烏、吳、五、霧”四个字音时,我們所以听出它們不同,是由于声带变化松紧所造成的。

(2) 口腔和鼻腔——口腔和鼻腔是发出各种复杂語音的主要器官。口腔又可分成許多部位(見右图),有的部位对着鏡子能看到,有的用舌头能找到,有的通过发音也能察觉到它的活动。

参看下图一边发音,一边體驗自己发音器官各部位的活动:

啊(a)——→衣(i)——→淤(i)——→烏(u)

口开——→ 口閉——→ 唇圓——→ 舌后縮



語音器官圖

- | | | | |
|--------|--------|--------|--------|
| 1. 上下唇 | 2. 上下齒 | 3. 牙床 | 4. 硬腭 |
| 5. 軟腭 | 6. 舌尖 | 7. 舌面 | 8. 舌根 |
| 9. 聲帶 | 10. 咽頭 | 11. 口腔 | 12. 鼻腔 |

八(ba)————→搭(da)————→嘎(ga)

(先是双唇紧→(先是舌尖牙床→(先是舌根軟腭
閉, 后发a) 靠紧, 后发a) 靠紧, 后发a)

发(fa)————→撒(sa)————→砂 sha)————→哈(ha)

(先是上牙下唇→(先是舌尖上牙→(先是舌尖硬腭→(先是舌根軟腭
接近, 后发a) 背接近, 后发a) 前接近, 后发a) 接近, 后发a)

安(an)————→昂(ang)

(先发a; 后是舌尖牙床→(先发a; 后是舌根軟腭
拦住气流, 軟腭下降, 拦住气流, 軟腭下降,
气流通过鼻腔出来) 气流通过鼻腔出来)

由前面的體驗, 可以了解。語音变化的原因: 声带颤动后, 变化口腔空間的形状或利用鼻腔, 就可使声音有了不同的变化; 声带不颤

劲，发音器官两个部位阻住气流，或阻碍气流，也能产生不同的声音。这些声音互相配合起来就成了千变万化的语音。

(二) 语音分析

一句话是由词构成的，一个词是由音节(写出来就是一个一个的汉字)构成的。人在说话或听话时，经常把一个音节当做一个整个的声音来说来听。其实，每个音节还可以进行分析。如把“黑山”、“北镇”两词中的“黑”和“北”拉长了念，可以发现两音节的前一部分不同：念“黑”，舌根跟软腭接近，这是h，念“北”，上唇和下唇接触，这是b，但它们的后一部分都是ei。又如把“阜新”、“法库”两词中的“阜”和“法”做同样的分析，可以觉察到两音节的前一部分都是上齿接近下唇，就是f，但后一部分不同：一个是u，一个是a。象这样，把一个音节分成两部分，前一部分b、h、f等就叫“声母”，后一部分ei、u、a等叫“韵母”。

声母都是单纯的音，韵母有些还能进行分析，如“黑”“北”的韵母ei可以分成两个单纯的音；“建昌”的“建”的韵母ian，可以分成三个单纯的音。这样，人为的分析出来的单纯的音（包括充当声母的）叫音素。

再如，我们听到“锦县”“金县”这四个音节，就知道前者指的是“锦州地区”的“锦县”，后者指的是“旅大、安东等地”的“金县”。为什么呢？我们分析前两个音节跟后两个音节，发现它们的声母韵母都相同，都是jinxian，不同的地方只是“锦”和“金”声调不同。

北京语音有21个声母，37个韵母，4个声调，声母和韵母拼合成为400个左右的基本音节。

一 北京語音的声母

声母是一个音节的前一部分。北京語音的声母共21个。按它們的发音部位(发音时气流受到阻碍的地方),可分为以下7組:

(一) 双唇音

慢讀“北”“票”“煤”三个音节,它們的声母是: b、p、m。气流受阻碍的部位是上下唇。

b, 双唇紧閉, 然后突然放开, 讓气流爆发出来, 气流很弱。

p, 双唇活动同 b, 但吐出的气流較强。

m, 双唇紧閉, 軟腭下垂, 声带颤动, 讓气流从鼻腔透出来。

(二) 唇齿音

慢讀“发”“奋”“芬”“芳”等音节, 它們的声母是 f。气流受阻部位是上齿和下唇。

发音时, 上門齿接近下唇, 讓气流从唇齿的窄縫間摩擦出来。

(三) 舌尖音

慢讀“都”“挺”“努”“力”四个音节, 它們的声母是: d、t、n、l。气流受阻碍的部位是舌尖和上牙床。

d, 舌尖頂住上牙床, 然后突然放开, 讓气流爆发出来, 透出的气流很微弱。

t, 舌尖活动同 d, 但吐出的气流較强。

n, 舌尖頂住上牙床, 軟腭下垂, 声带颤动, 讓气流从鼻腔透出。发音时口形不要大开, 上齿掩住下齿。

l, 舌尖頂住上牙床, 地位比 d、t、n 稍后, 声带颤动, 讓气流由舌的两边透出。

(四) 舌 根 音

慢讀“剛”“開”“會”三個音節，它們的聲母是：g、k、h。氣流受阻礙的部位是舌根和軟腭。

g，舌根頂住軟腭，然後突然放開，讓氣流爆發出來，透出的氣流很微弱。

k，舌根活動同 g，但吐出的氣流較強。

h，舌根接近軟腭，中間留一窄縫，讓氣流從中摩擦出來。

(五) 舌 面 前 音

慢讀“急”“起”“學”三個音節，它們的聲母是：j、q、x。氣流受阻礙的部位在舌面前部和硬腭。

j，舌面前部貼緊硬腭，然後突然把舌面離開一點，氣流很微弱地由窄縫里摩擦出來。發音時上下齒對緊，舌尖是下垂的。

q，舌面活動同 j，但摩擦吐出的氣流較強。

x，舌面前部跟硬腭接近，中間留一道窄縫兒，讓氣流摩擦出來。

(六) 舌 尖 后 音

“支”“持”“勝”“任”四個音節的聲母是 zh、ch、sh、r。氣流受阻礙部位是舌尖和上牙床的後部。

這組聲母的前三個聲母，全是用兩個字母表示的，實際是用兩個字母代表一個音素。

zh，舌頭抬起，頂住牙床後面硬腭的前端，然後突然離開一點，氣流很微弱地由窄縫里摩擦出來。這時，上下牙齒中間稍稍離開，如對鏡觀察，可以看見後縮抬起的舌頭的底面。

ch，舌尖活動、上下齒的距離同 zh，只是摩擦吐出的氣流較強。

sh，舌尖抬起跟牙床後面、硬腭前端接近，中間留一道窄縫，讓氣流摩擦出來。上下齒的距離同 zh、ch。

r，舌尖活動、上下齒距離以及氣流摩擦出來的情況與 sh 相同，但

r要颤动声带。

这组声母，辽宁部分地区没有，应掌握要领，着重练习。

(七) 舌尖前音

慢读“柞”“蚕”“丝”三个音节，它们的声母是：z、c、s。气流受阻的部位是舌尖和上齿背。

z，舌尖向前平伸，顶住上门齿背后上部，然后突然离开一点，气流很微弱地由窄缝里摩擦出来。上下牙齿对齐，没有距离。

c，舌尖活动，上下齿情况同z，只是摩擦吐出的气流较强。

s，舌尖向前平伸和上门齿背后接近，中间留一道窄缝，让气流从中摩擦出来，上下齿情况和z、c一样。

前边介绍了北京语音的全部声母，为了复习的方便，列表整理如下：

部 位 方 法		双唇音	唇齿音	舌尖音	舌根音	舌面前音	舌尖后音	舌尖前音
		上唇和下唇	上齿和下唇	舌尖和上牙床	舌根和软腭	舌面前和硬腭	舌尖和上牙床后部	舌尖和上齿背
两部位接触	气流弱	b 玻		d 得	g 哥			
	气流强	p 坡		t 特	k 科			
两部位接触 气流由鼻腔出来	颤声 动带	m 摸		n 讷				
两部位接触 气流从舌两边出来	//			l 勒				
两部位先接触 然后离开 小缝气流摩擦出来	气流弱					j 基	zh 知	z 资
	气流强					q 欺	ch 吃	c 雌
两部位接近 气流从窄缝 间摩擦出来	不颤声 动带		f 佛		h 喝	x 希	sh 师	s 思
	颤声 动带						r 日	

上表声母旁边注的汉字不是声母的实际读音，但每个汉字开头